

Quarterly information on the labour market

INTRODUCTION

The quarterly information on the labour market presents data on the employed, unemployed, and economically inactive gathered from the sample Labour Force Survey in the **3rd quarter of 2005** as compared to the results of the surveys conducted in the 3rd quarter of 2003 and 2004 and the 2nd quarter of 2005.

Since the 1st quarter of 2003 the base of the LFS results generalization on the general population has changed. The results of the surveys are generalized with the appliance of data from the population balances compiled on the base of the National Census 2002. The data are not fully comparable with the LFS results published for previous periods.

Data from the Ministry of Economic Affairs and Labour were also included in the publication. There are: unemployed persons registered in the labour offices, job advertisements (vacancies) offered to labour offices and declared group dismissals.

The quarterly Labour Force Survey is the main source of information on situation on the labour market. The survey covers all persons aged 15 years and more, who are members of the sampled households (excluded from the survey is population living in the institutional households i.e. workers hostels, boarding houses, dormitories, barracks, social welfare homes etc.). The LFS methodology is based on definitions recommended by the International Labour Office and Eurostat.

The basic criterion for division of population from the point of view of economic activity, into the employed, the unemployed and the economically inactive is work, i.e. performing, having or seeking a job in the reference week.

BASIC DEFINITIONS

The term „household” means a group of related or not related people living together and maintaining themselves jointly.

Economically active population means people aged 15 years and more who are recognized as the employed or the unemployed, according to the following definitions.

The **employed** — anybody who in the reference week:

- performed any kind of profitable work or income providing work, as an employee, self-employed or contributing family worker;
- did not work in the reference week (e.g. because of sickness, leave, stoppages in the enterprise, bad weather conditions, strike), but had a job;

The **LFS unemployed** comprises persons aged 15—74 who simultaneously fulfilled the following three conditions:

- were not working in the reference week,
- were active job-seekers,
- were available for work within two weeks after the reference week.

As the unemployed are also considered persons who were not job-seekers because they already had found a job and they were waiting to start it in the period not longer than 3 months and they were able to take the job (until the end of 2003 the ability was not taken into consideration).

Another **definition of an unemployed person was used by the labour offices**, which in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, in force since I VI 2004 (Journal of Laws No.99, item 1001 with later amendments) replaced was the Law dated 14 XII 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

As unemployed persons are understood as persons who are not employed and not performing any income-generating work, able and ready to take full-time employment (or in case of disabled persons — are able and ready to take employment at least half the full work-time required within a given occupation or service), are not attending any full-time school with the exception of schools for adults or tertiary schools in the evening or weekend education system, and registered in the powiat labour office corresponding to the person's permanent or temporary place of residence, and seeking employment or any other income-generating work if they, among others;

- are aged 18 or more; are aged less than 60 (for women) or less than 65 (for men);
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from an inability to work, pension due to training, disability-welfare pension, are not receiving: a pre-retirement benefit or allowance, a rehabilitation benefit, a sick or maternity benefit;
- are not owners or holders (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha are not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a spouse or a member of an agricultural household with a similar area;
- do not receive monthly income of the amount exceeding half of minimal remuneration for work; excluding income generated from money gathered on bank accounts;
- do not receive on the basis of regulations concerning family allowances, a nursing allowance or allowance supplementary to family benefit due to single parenthood.

Since I VI 2004 among the unemployed persons during on a job occupational training.

Number and structure of the unemployed according to the Labour Force Survey differs from the registered unemployment (statistics of labour offices), and the divergence in figures results from the difference in definitions applied in the above mentioned surveys.

Economically inactive population means persons aged 15 years and more, who were not classified as employed or unemployed, i.e. persons who during the reference week:

- did not work and were not job-seekers,
 - did not work and were job-seekers, but were not ready to start a job within two weeks after the reference week,
 - did not work and were not job-seekers because they had found a job and they were waiting to start it in the period:
- longer than 3 months
 - not longer than 3 months, but they were not able to take the job (since 2004).

I. AKTYWNOŚĆ ZAWODOWA
ECONOMIC ACTIVITY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		w % in %
				III kwartałem 2004 3 rd quarter 2004	II kwartałem 2005 2 nd quarter 2005	
1. WSPÓŁCZYNNIKI AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ ACTIVITY RATES						
Ogółem Total	55,1	54,8	54,5	55,7	0,9	1,2
mężczyźni males	62,6	62,4	62,4	63,4	1,0	1,0
kobiety females	48,3	48,0	47,2	48,6	0,6	1,4
Miasta Urban areas	54,2	54,0	53,7	54,8	0,8	1,1
Wieś Rural areas	56,7	56,2	55,7	57,1	0,9	1,4
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użyt- kownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego (działki rolnej)	65,8	65,7	63,8	66,9	1,2	3,1
ludność bezrolna	46,6	46,4	47,8	47,7	1,3	-0,1
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15-24 lat	36,0	35,1	32,1	35,9	0,8	3,8
25-34	85,5	85,8	85,1	86,1	0,3	1,0
35-44	88,3	88,0	88,0	88,5	0,5	0,5
45-59/64	61,5	61,3	62,5	62,7	1,4	0,2
60/65 lat i więcej and more	7,6	7,4	6,8	7,6	0,2	0,8
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18-59/64) ^a working ^a	70,2	69,8	69,2	70,6	0,8	1,4
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) ^b post-working ^b	7,6	7,4	6,8	7,6	0,2	0,8
15-64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostatu) (the working age according to the Eurostat definition)	64,5	64,3	64,2	65,4	1,1	1,2
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie	53,4	55,3	54,3	56,1	0,8	1,8
kujawsko-pomorskie	54,4	54,6	56,2	57,0	2,4	0,8
lubelskie	57,6	58,6	56,1	58,3	-0,3	2,2
lubuskie	52,2	54,6	53,2	56,4	1,8	3,2
łódzkie	54,7	55,2	55,9	55,6	0,4	0,3
małopolskie	58,1	57,2	54,8	58,4	1,2	3,6
mazowieckie	57,6	55,1	54,8	55,4	0,3	0,6
opolskie	49,7	53,2	53,0	54,0	0,8	1,0
podkarpackie	57,5	53,7	54,0	55,6	1,9	1,6
podlaskie	55,6	55,7	56,4	58,2	2,5	1,8
pomorskie	54,0	52,8	53,4	53,7	0,9	0,3
śląskie	51,0	51,0	51,9	52,1	1,1	0,2
świętokrzyskie	52,2	53,4	54,2	56,9	3,5	2,7
warmińsko-mazurskie	54,9	54,9	52,6	52,4	-2,5	-0,2
wielkopolskie	58,6	58,1	56,6	57,6	-0,5	1,0
zachodniopomorskie	53,8	53,9	53,5	54,2	0,3	0,7
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe tertiary	80,1	79,4	78,7	79,6	0,2	0,9
średnie zawodowe ^c vocational secondary ^c	68,7	67,6	67,4	68,4	0,8	1,0
średnie ogólnokształcące general secondary	47,1	45,3	44,6	45,9	0,6	1,3
zasadnicze zawodowe basic vocational	69,2	68,8	68,4	68,4	-0,4	0,0
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe	25,0	24,3	23,4	24,1	-0,2	0,7
lower secondary, primary and incomplete primary						

a 18–59 lat dla kobiet, 18–64 lata dla mężczyzn. a Women aged 18–59, men aged 18–64.

b 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. b Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

c Łącznie ze szkołami policealnymi. c Including post-secondary schools.

II. POPYT NA PRACĘ LABOUR DEMAND

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2004=100 3 rd quarter 2004=100	II kwartał 2005=100 2 nd quarter 2005=100	
1. PRACUJĄCY EMPLOYED						
Ogółem Total	13744	13974	13947	14359	102,8	103,0
mężczyźni males	7532	7648	7706	7937	103,8	103,0
kobiety females	6212	6326	6241	6421	101,5	102,9
Miasta Urban areas	8340	8524	8519	8673	101,7	101,8
Wieś Rural areas	5404	5450	5428	5686	104,3	104,8
Według sektorów ekonomicznych: By economic sectors:						
rolniczy agricultural	2658	2685	2386	2674	99,6	112,1
przemysłowy industrial	3996	4053	4145	4166	102,8	100,5
usługowy services	7090	7236	7413	7514	103,8	101,4
Według sektorów własności: By sectors of ownership:						
publiczny public	4323	4128	4222	4181	101,3	99,0
prywatny private	9421	9846	9726	10178	103,4	104,6
w tym: of which:						
pracujący w indywidualnych gospodarstwach rolnych (na działkach rolnych) . . . employed on private farms in agriculture	2485	2515	2213	2478	98,5	112,0
Według statusu zatrudnienia: By status in employment:						
pracownicy najemni employees	9904	10090	10387	10551	104,6	101,6
pracodawcy i pracujący na własny rachunek employers and self-employed	3016	3044	2849	2965	97,4	104,1
pomagający członkowie rodzin contributing family workers	824	841	712	842	100,1	118,3
Pracownicy najemni według rodzaju umowy o pracę: Employess by work contract:						
praca stała permanent job	7884	7693	7737	7766	100,9	100,4
praca dorywcza temporary job	2020	2397	2649	2785	116,2	105,1

II. POPYT NA PRACĘ (cd.)
LABOUR DEMAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005			
			II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2004=100 3 rd quarter 2004=100	II kwartał 2005=100 2 nd quarter 2005=100
	III kwartał 3 rd quarter					
1. PRACUJĄCY (dok.) EMPLOYED (cont.)	w tysiącach <i>in thousands</i>					
Pracujący w więcej niż jednym miejscu pracy <i>Persons with more than one job</i>	1056	1126	1107	1167	103,6	105,4
Pracujący poszukujący innej pracy głównej niż obecnie wykonywana <i>Seeking another main job than currently performed</i>	1036	1136	1030	1126	99,1	109,3
w tym z przyczyn: <i>of which by reasons:</i>						
obawa przed utratą obecnej pracy . . . <i>afraid of losing current job</i>	78	64	54	56	87,5	103,7
poszukiwanie lepszych warunków finansowych <i>seeking better paid job</i>	530	588	552	606	103,1	109,8
2. TYGODNIOWY CZAS PRACY WEEKLY WORKING TIME	w godzinach <i>in hours</i>					
Przeciętna liczba godzin przepracowanych w pracy głównej i dodatkowej <i>Average number of hours worked in the main and additional job</i>	43,0	42,8	41,7	42,8	100,0	102,6
mężczyźni <i>males</i>	45,5	45,4	44,3	45,5	100,2	102,7
kobiety <i>females</i>	39,7	39,4	38,4	39,3	99,7	102,3
Przeciętna liczba godzin przepracowanych w pracy głównej <i>Average number of hours worked in the main job</i>	41,9	41,8	40,5	41,7	99,8	103,0
według statusu zatrudnienia: <i>by status in employment:</i>						
pracownicy najemni <i>employees</i>	40,8	40,9	39,6	40,6	99,3	102,5
pracodawcy i pracujący na własny rachunek <i>employers and self-employed</i>	47,3	46,8	45,6	47,5	101,5	104,2
pomagający członkowie rodzin <i>contributing family workers</i>	34,0	33,2	32,7	33,1	99,7	101,2
3. WOLNE MIEJSCA PRACY^a VACANCIES^a	w tysiącach <i>in thousands</i>					
Ogółem Total	246	219	240	260	118,7	108,3
w sektorze publicznym <i>in public sector</i>	71	48	59	58	120,8	98,3
w sektorze prywatnym <i>in private sector</i>	175	171	181	202	118,1	111,6

^a Oferty zgłoszone do urzędu pracy w okresie kwartału; dane Ministerstwa Gospodarki i Pracy. *a Job advertisements (vacancies) offered to labour offices within a quarter; data of the Ministry of Economic Affairs and Labour.*

II. POPYT NA PRACĘ (dok.)
LABOUR DEMAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		w % in %
				III kwartałem 2004 3 rd quarter 2004	II kwartałem 2005 2 nd quarter 2005	
1. WSKAŹNIKI ZATRUDNIENIA EMPLOYMENT RATES						
Ogółem Total	44,4	44,9	44,6	46,0	1,1	1,4
mężczyźni males	51,1	51,5	51,7	53,3	1,8	1,6
kobiety females	38,3	38,8	38,2	39,3	0,5	1,1
Miasta Urban areas	42,8	43,6	43,5	44,3	0,7	0,8
Wieś Rural areas	47,1	47,0	46,6	48,8	1,8	2,2
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użyt- kownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego (działki rolnej)	59,3	60,0	58,2	62,1	2,1	3,9
ludność bezrolna	33,7	33,6	35,3	35,8	2,2	0,5
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15–24 lat	20,9	21,4	19,3	22,9	1,5	3,6
25–34	68,0	70,1	69,2	70,9	0,8	1,7
35–44	74,4	74,9	75,7	76,0	1,1	0,3
45–59/64	52,9	52,6	53,2	53,9	1,3	0,7
60/65 lat i więcej and more	7,3	7,2	6,7	7,3	0,1	0,6
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18–59/64) ^a working ^a	56,3	56,8	56,5	58,0	1,2	1,5
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) ^b post-working ^b	7,3	7,2	6,7	7,3	0,1	0,6
15–64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostatu) (the working age according to the Eurostat definition)	51,8	52,4	52,4	53,8	1,4	1,4
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie	39,6	42,4	41,5	43,5	1,1	2,0
kujawsko-pomorskie	42,6	43,8	45,1	45,7	1,9	0,6
lubelskie	49,2	49,8	48,7	50,1	0,3	1,4
lubuskie	39,7	42,7	42,2	45,7	3,0	3,5
łódzkie	43,9	44,1	45,7	45,7	1,6	0,0
małopolskie	47,3	47,3	46,1	50,0	2,7	3,9
mazowieckie	48,2	47,6	46,0	47,9	0,3	1,9
opolskie	41,3	43,4	43,0	44,5	1,1	1,5
podkarpackie	47,2	45,3	45,8	46,7	1,4	0,9
podlaskie	45,1	47,3	48,8	50,6	3,3	1,8
pomorskie	44,4	42,7	42,2	44,0	1,3	1,8
śląskie	40,4	41,8	42,4	42,1	0,3	–0,3
świętokrzyskie	42,2	42,7	44,0	46,9	4,2	2,9
warmińsko-mazurskie	41,9	43,4	40,8	42,2	–1,2	1,4
wielkopolskie	49,0	47,7	47,1	47,4	–0,3	0,3
zachodniopomorskie	40,8	41,6	41,4	42,5	0,9	1,1
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe tertiary	73,1	73,2	73,4	73,4	0,2	0,0
średnie zawodowe ^c vocational secondary ^c	57,1	56,4	56,8	57,3	0,9	0,5
średnie ogólnokształcące general secondary	36,7	35,7	34,9	36,2	0,5	1,3
zasadnicze zawodowe basic vocational	53,1	54,0	53,5	54,5	0,5	1,0
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe	18,8	18,1	16,8	18,2	0,1	1,4
lower secondary, primary and incomplete primary						

a 18–59 lat dla kobiet, 18–64 lata dla mężczyzn. a Women aged 18–59, men aged 18–64.

b 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. b Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

c Łącznie ze szkołami policealnymi. c Including post-secondary schools.

III. BEZROBOCIE^a UNEMPLOYMENT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2004=100 3 rd quarter 2004=100	III kwartał 2005=100 2 nd quarter 2005=100	II kwartał 2005=100 2 nd quarter 2005=100
1. BEZROBOTNI UNEMPLOYED	w tysiącach		in thousands			
Ogółem Total	3300	3106	3072	3017	97,1	98,2
mężczyźni males	1691	1610	1596	1504	93,4	94,2
kobiety females	1609	1495	1476	1513	101,2	102,5
Miasta Urban areas	2207	2038	2004	2041	100,1	101,8
Wieś Rural areas	1092	1068	1067	976	91,4	91,5
Według metod poszukiwania pracy^b <i>By methods of a job searching^b</i>						
poprzez biuro pracy <i>through labour offices</i>	2213	2362	2315	2324	98,4	100,4
zamieszczanie, odpowiadanie na ogłoszenia <i>placing or answering job advertisements</i>	568	1038	1035	1078	103,9	104,2
poprzez krewnych i znajomych <i>through relatives and friends</i>	1561	2578	2511	2509	97,3	99,9
bezpośrednio w zakładzie pracy <i>direct contact with employers</i>	1505	2164	2154	2110	97,5	98,0
podjęcie starań o zorganizowanie własnego miejsca pracy <i>making efforts to become self-employed</i>	47	87	111	101	116,1	91,0
Według czasu poszukiwania pracy <i>By duration of job search</i>						
6 miesięcy i mniej months and less	987	870	833	829	95,3	99,5
7—12	690	658	606	604	91,8	99,7
13 miesięcy i więcej months and more	1623	1578	1633	1585	100,4	97,1
Przeciętny czas poszukiwania pracy <i>Average duration of job search</i>	w miesiącach		in months			
ogółem total	16,1	16,8	18,4	18,4	109,5	100,0
mężczyźni males	15,7	16,5	17,8	17,9	108,5	100,6
kobiety females	16,5	17,1	19,1	18,9	110,5	99,0
Z ogółem: Of total:	w tysiącach		in thousands			
oczekujący na rozpoczęcie pracy ^c <i>the expecting for job begining^c</i>	44	48	47	57	118,8	121,3
zarejestrowani w urzędzie pracy jako bezrobotni <i>registered in labour offices as unemployed</i>	2416	2339	2322	2318	99,1	99,8
w tym: of which:						
pobierający zasiłek dla bezrobotnych <i>the unemployed receiving unemployment be- nefit</i>	310	277	243	219	79,1	90,1

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. ^a Labour Force Survey data.

^b Od I kwartału 2004 dane nieporównywalne ze względu na zmianę sposobu pozyskiwania informacji o metodach poszukiwania pracy; patrz uwagi na str. 12.
^b Since 1 quarter 2004 data not comparable with previous periods because the way of receiving the data about the methods of job seeking was changed; see notes page 12.

^c Patrz uwagi na str. 1. ^c See notes page 1.

III. BEZROBOCIE^a (cd.)
UNEMPLOYMENT^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2004=100 3 rd quarter 2004=100	II kwartał 2005=100 2 nd quarter 2005=100	
w tysiącach in thousands						
2. ŹRÓDŁA REKRUTACJI BEZROBOTNYCH SOURCES OF UNEMPLOYMENT						
Stracili pracę Job losers						
ogółem total	1402	931	898	923	99,1	102,8
mężczyźni males	795	555	532	529	95,3	99,4
kobiety females	607	377	366	395	104,8	107,9
Zrezygnowali z pracy Job leavers						
ogółem total	117	78	89	82	105,1	92,1
mężczyźni males	58	43	58	50	116,3	86,2
kobiety females	59	36	31	32	88,9	103,2
Powracają do pracy po przerwie (reaktywizujący się)						
Re-entrants						
ogółem total	971	1349	1361	1275	94,5	93,7
mężczyźni males	437	655	648	579	88,4	89,4
kobiety females	534	694	713	696	100,3	97,6
Podjmują pracę po raz pierwszy (aktywizujący się)						
New entrants						
ogółem total	810	747	723	737	98,7	101,9
w tym absolwenci of which school leavers	141	129	97	140	108,5	144,3
mężczyźni males	402	358	357	347	96,9	97,2
kobiety females	409	389	366	390	100,3	106,6
3. BEZROBOTNI UPRZEDNIO PRACUJĄCY ^b UNEMPLOYED PREVIOUSLY EMPLOYED ^b						
Ogółem Total	2489	2359	2349	2280	96,7	97,1
w tym: of which:						
Według sektorów ekonomicznych ostatniego miejsca pracy						
By economic sectors of the last job						
rolniczy agricultural	72	76	94	91	119,7	96,8
przemysłowy industrial	946	865	822	767	88,7	93,3
usługowy services	1013	931	882	933	100,2	105,8
w tym: of which:						
edukacja education	58	53	59	58	109,4	98,3
ochrona zdrowia i opieka społeczna . . health care and social work	69	56	52	59	105,4	113,5
Według sektorów własności:						
By sectors of ownership:						
publiczny public	504	404	386	389	96,3	100,8
prywatny private	1529	1469	1412	1403	95,5	99,4

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. ^a Labour Force Survey data.

^b Patrz uwagi na str. 12. ^b See notes page 12.

III. BEZROBOCIE^a (dok.)
UNEMPLOYMENT^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		w % in %
				III kwartałem 2004 3 rd quarter 2004	II kwartałem 2005 2 nd quarter 2005	
4. STOPA BEZROBOCIA UNEMPLOYMENT RATE						
Ogółem Total	19,4	18,2	18,1	17,4	-0,8	-0,7
mężczyźni males	18,3	17,4	17,2	15,9	-1,5	-1,3
kobiety females	20,6	19,1	19,1	19,1	0,0	0,0
Miasta Urban areas	20,9	19,3	19,0	19,0	-0,3	0,0
Wieś Rural areas	16,8	16,4	16,4	14,7	-4,6	-1,7
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użytko- wnikiem indywidualnego gospodarstwa rol- nego (działki rolnej)	9,8	8,7	8,8	7,1	-1,6	-1,7
population in households with a holder of a farm						
ludność bezrolna	27,7	27,5	26,3	25,0	-2,5	-1,3
population in households without a farm						
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15–24 lat	41,9	38,9	39,9	36,3	-2,6	-3,6
25–34	20,4	18,3	18,7	17,7	-0,6	-1,0
35–44	15,7	14,8	14,0	14,0	-0,8	0,0
45 lat i więcej and more	13,2	13,5	14,0	13,2	-0,3	-0,8
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18–59/64) ^b working ^b . .	19,8	18,6	18,5	17,8	-0,8	-0,7
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) ^c post-working ^c	3,6	3,0	2,7	3,1	0,1	0,4
15–64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostatu) (the working age according to the Eurostat definition)	19,7	18,5	18,3	17,7	-0,8	-0,6
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie	25,8	23,4	23,7	22,5	-0,9	-1,2
kujawsko-pomorskie	21,6	19,7	19,8	19,8	0,1	0,0
lubelskie	14,5	14,9	13,3	14,1	-0,8	0,8
lubuskie	23,9	21,8	20,5	19,1	-2,7	-1,4
łódzkie	19,7	19,9	18,1	17,8	-2,1	-0,3
małopolskie	18,5	17,2	15,9	14,5	-2,7	-1,4
mazowieckie	16,3	13,6	16,1	13,5	-0,1	-2,6
opolskie	16,8	18,4	18,7	17,7	-0,7	-1,0
podkarpackie	18,0	15,7	15,2	16,0	0,3	0,8
podlaskie	18,9	14,8	13,5	13,1	-1,7	-0,4
pomorskie	17,8	19,1	20,8	18,1	-1,0	-2,7
śląskie	20,9	18,2	18,3	19,2	1,0	0,9
świętokrzyskie	19,1	20,0	18,8	17,5	-2,5	-1,3
warmińsko-mazurskie	23,7	21,0	22,4	19,5	-1,5	-2,9
wielkopolskie	16,3	18,0	16,9	17,7	-0,3	0,8
zachodniopomorskie	24,2	22,9	22,9	21,6	-1,3	-1,3
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe tertiary	8,8	7,7	6,8	7,8	0,1	1,0
średnie zawodowe ^d vocational secondary ^d	16,9	16,6	15,8	16,2	-0,4	0,4
średnie ogólnokształcące general secondary	22,2	21,2	21,6	21,2	0,0	-0,4
zasadnicze zawodowe basic vocational	23,3	21,5	21,7	20,4	-1,1	-1,3
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe	25,0	25,4	28,2	24,7	-0,7	-3,5
primary and incomplete primary						

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. ^a Labor Force Survey data.

^b 18–59 lat dla kobiet, 18–64 lata dla mężczyzn. ^b Women aged 18–59, men aged 18–64.

^c 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. ^c Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

^d Łącznie ze szkołami policealnymi. ^d Including post-secondary schools.

IV. BEZROBOCIE REJESTROWANE^a
REGISTERED UNEMPLOYMENT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2004=100 3 rd quarter 2004=100	III kwartał 2004=100 3 rd quarter 2004=100	II kwartał 2005=100 2 nd quarter 2005=100
1. BEZROBOTNI stan w końcu kwartału UNEMPLOYED as of the end of a quarter	w tysiącach		in thousands			
Ogółem Total	3073	2971	2827	2760	92,9	97,6
mężczyźni males	1460	1387	1317	1254	90,4	95,2
kobiety females	1613	1584	1510	1506	95,1	99,7
2. PŁYNNOŚĆ BEZROBOTNYCH w okresie kwartału INFLOW AND OUTFLOW during a quarter						
Napływ (nowo zarejestrowani) Inflow (newly registered)						
ogółem total	712	687	600	758	110,3	126,3
mężczyźni males	371	340	310	370	108,8	119,4
kobiety females	341	347	290	388	111,8	133,8
z ogółem zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy	30	19	16	15	78,9	93,8
of total dismissals for reasons connected with the activities of the establishment						
mężczyźni males	15	9	8	7	77,8	87,5
kobiety females	15	10	8	8	80,0	100,0
dotychczas nie pracujący	273	243	200	268	110,3	134,0
previously not employed						
mężczyźni males	131	107	90	117	109,3	130,0
kobiety females	142	136	110	151	111,0	137,3
powracający do rejestracji	458	470	436	537	114,3	123,2
re-entrants to unemployment rolls						
mężczyźni males	245	242	235	270	111,6	114,9
kobiety females	213	228	201	267	117,1	132,8
Odpływ (wyrejestrowani) Outflow (withdrawn from registers)						
ogółem total	773	787	825	825	104,8	100,0
mężczyźni males	424	418	480	434	103,8	90,4
kobiety females	349	369	345	391	106,0	113,3
z ogółem: of total:						
bezrobotni, którzy podjęli pracę . . .	364	346	404	351	101,4	86,9
outflow to jobs						
mężczyźni males	204	187	244	187	100,0	76,6
kobiety females	160	159	160	164	103,1	102,5
3. STOPA BEZROBOCIA stan w końcu kwartału UNEMPLOYMENT RATE as of the end of a quarter	w %		in %			
Ogółem^b Total^b	17,5 19,4	18,4	18,0	17,6	x	x

^a Dane Ministerstwa Gospodarki i Pracy. ^a Data of the Ministry of Economic Affairs and Labour.

^b Patrz uwagi na str. 1 i 12. ^b See notes page 1 and 12.

V. LUDNOŚĆ BIERNA ZAWODOWO^a
ECONOMICALLY INACTIVE POPULATION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2004=100 3 rd quarter 2004=100	III kwartał 2005=100 2 nd quarter 2005=100	II kwartał 2005=100 2 nd quarter 2005=100
1. BIERNI ZAWODOWO ECONOMICALLY INACTIVE PERSONS	w tysiącach <i>in thousands</i>					
Ogółem <i>Total</i>	13897	14065	14223	13841	98,4	97,3
mężczyźni <i>males</i>	5518	5588	5595	5440	97,4	97,2
kobiety <i>females</i>	8379	8477	8628	8401	99,1	97,4
Miasta <i>Urban areas</i>	8930	8992	9059	8846	98,4	97,6
Wieś <i>Rural areas</i>	4967	5073	5163	4996	98,5	96,8
Z ogółem w wieku: <i>Of total by age:</i>						
15—24 lat	3734	3753	3763	3597	95,8	95,6
25—34	795	797	857	795	99,7	92,8
35—44	591	590	577	556	94,2	96,4
45—59/64	3362	3459	3426	3398	98,2	99,2
60/65 lat i więcej <i>and more</i>	5415	5467	5600	5496	100,5	98,1
w wieku: <i>in the age:</i>						
przedprodukcyjnym (15—17) <i>pre-working</i>	1449	1408	1258	1310	93,0	104,1
produkcyjnym (18—59/64) <i>working</i>	7032	7191	7364	7036	97,8	95,5
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) <i>post-working</i>	5415	5467	5600	5496	100,5	98,1
15—64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostatu) <i>(the working age according to the Eurostat definition)</i>	9209	9308	9318	9028	97,0	96,9
Wybrane przyczyny bierności zawodowej Selected reasons of inactivity						
osoby poszukujące pracy, ale niegotowe do jej podjęcia w badanym lub następnym tygodniu <i>job seekers not ready to start a job in the reference and /or the following week</i>	163	149	162	157	105,4	96,9
zniechęcenie bezskutecznością poszukiwania pracy <i>discouragement caused by inefficiency of job seeking</i>	366	436	404	387	88,8	95,8
nauka, uzupełnianie kwalifikacji <i>education, training</i>	3375	3411	3568	3290	96,5	92,2
obowiązki rodzinne i związane z prowadzeniem domu <i>family and household responsibilities</i>	1140	1270	1222	1219	96,0	99,8
emerytura <i>retirement</i>	4744	4911	5164	5165	105,2	100,0
choroba, niesprawność <i>illnesses, disability</i>	3055	3077	2924	2805	91,2	95,9
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe <i>tertiary</i>	667	775	853	844	108,9	98,9
średnie zawodowe ^b <i>vocational secondary^b</i>	2186	2318	2329	2304	99,4	98,9
średnie ogólnokształcące <i>general secondary</i>	1509	1661	1690	1691	101,8	100,1
zasadnicze zawodowe <i>basic vocational</i>	2635	2599	2608	2589	99,6	99,3
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe <i>lower secondary, primary and incomplete primary</i>	6901	6712	6742	6412	95,5	95,1
2. LICZBA NIEPRACUJĄCYCH^c NA 1000 OSÓB PRACUJĄCYCH THE NUMBER OF PERSONS NOT EMPLOYED^c PER 1000 EMPLOYED PERSONS	w osobach <i>in persons</i>					
Ogółem <i>Total</i>	1251	1229	1240	1174	x	x
mężczyźni <i>males</i>	957	941	933	875	x	x
kobiety <i>females</i>	1608	1576	1619	1544	x	x
Miasta <i>Urban areas</i>	1335	1294	1299	1255	x	x
Wieś <i>Rural areas</i>	1121	1127	1148	1050	x	x

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. *a Labour Force Survey data.*

^b Łącznie ze szkołami policealnymi. *b Including post-secondary schools.*

^c Łącznie z bezrobotnymi. *c Including unemployed.*

VI. ZGŁOSZENIA ZWOLNIEŃ GRUPOWYCH (stan w końcu kwartału)
DECLARED GROUP DISMISSALS (as of the end of a quarter)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2003	2004	2005			
	III kwartał <i>3rd quarter</i>	II kwartał <i>2nd quarter</i>	III kwartał <i>3rd quarter</i>	III kwartał 2004=100 <i>3rd quarter 2004=100</i>	II kwartał 2005=100 <i>2nd quarter 2005=100</i>	
Liczba zakładów <i>Number of establishments</i>	1471	599	378	398	66,4	105,3
z tego: <i>of which:</i>						
sektor publiczny <i>public sector</i>	569	205	74	93	45,4	125,7
sektor prywatny <i>private sector</i>	902	394	304	305	77,4	100,3
Liczba osób (w tys.) <i>Number of persons (in thous.)</i>	53	27	22	26	96,3	118,2
z tego: <i>of which:</i>						
sektor publiczny <i>public sector</i>	18	9	4	5	55,6	125,0
sektor prywatny <i>private sector</i>	35	18	18	21	116,7	116,7

COMMENTS TO TABLES

Tables I—III and V include information from the Labour Force Survey, while tables II part 3, IV and VI — data from powiats labour offices.

In tables I—III: **activity rate** was calculated as the share of the economically active population (both: employed and unemployed) in the total number of population at the age 15 years and more; **employment rate** means the share of the employed in population at the age 15 years and more; **unemployment rate** was calculated as the share of the unemployed in the economically active population; for the rural population additional criteria were applied depending on holding of a farm — rural population was divided into two sub-populations: population with a holder of a farm and population without agricultural land (in households without a holder of a farm).

In tables containing division of population by age, persons of working age are separated according to the definition used in Polish statistics (men aged 18—64 and women aged 18—59) and Eurostat's definition (persons aged 15—64).

In tables II and III are presented data divided into **three economic sectors**: agricultural, industrial and service. **Agricultural sector** includes sections: Agriculture, hunting and forestry; Fishing and fishery. **Industrial sector** includes sections: Mining and quarrying; Manufacturing; Electricity, gas and water supply; Construction. **Services sector** — other sections. Data do not include activities of non-specified type.

In table III in the part regarding the unemployed by methods of job seeking, data may not sum up to the total figure as a single person could mention more than one method of job seeking.

Since the 1st quarter of 2004 the data regarding the unemployed persons by methods of job seeking in table III are not comparable with previous periods because until the end of 2003 a single person could mention maximally 3 methods of job seeking while since the 1st quarter of 2004 have been registered all methods, regardless of their number.

In the part referring to the unemployed previously working the sum of the unemployed by economic sectors and ownership sectors is lower than the total number of the unemployed previously working. Information on previous work experience did not embrace persons with a break in employment lasting 8 years or longer.

Unemployment rate in table IV part 3 was calculated in the same way as in table III, i.e. as the participation of the unemployed registered in labour offices in the economically active population.

Unemployment rate in given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civilian population) estimated on the basis of the National Census on Population and Dwellings 2002 and the National Agricultural Survey 2002. Data are not fully comparable with the data for the previous years.

Group dismissal (table VI) is intended by an enterprise discharge of employees contracts within 3 months, according to regulations on particular rules of dissolving contracts because of reasons related to establishments (Journal of Laws 1998, No 21 item 94 with later amendments).

In some tables the sums of data may vary from the figures in position "TOTAL". It results from rounding up the figures in the sums during generalization of the results of the Labour Force Survey.